

CD Clock Radio

AJ3915

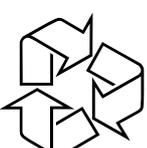
Benutzerhandbuch
Manuale per l'utente
Manual do usuário
Brugemanual



PHILIPS



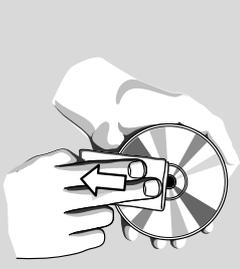
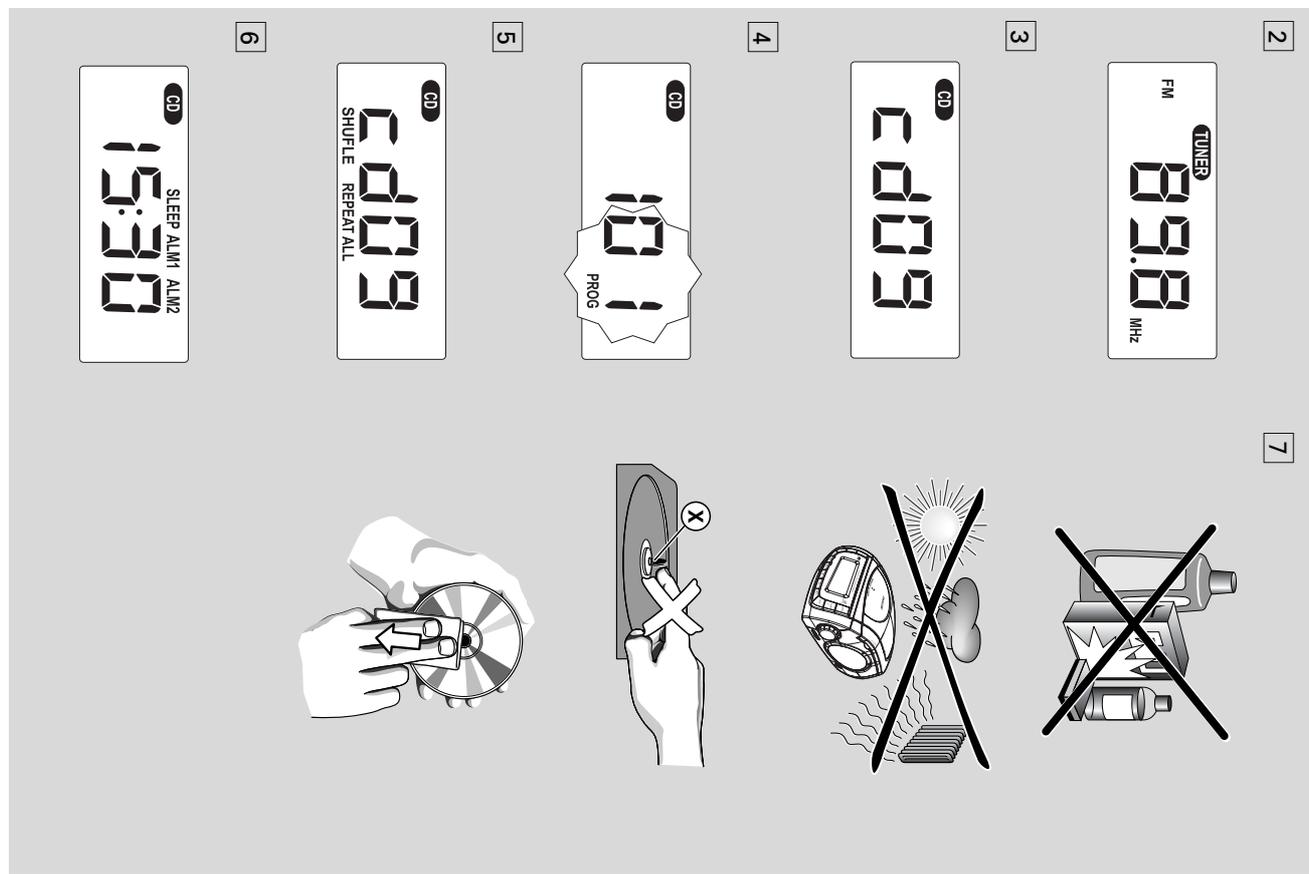
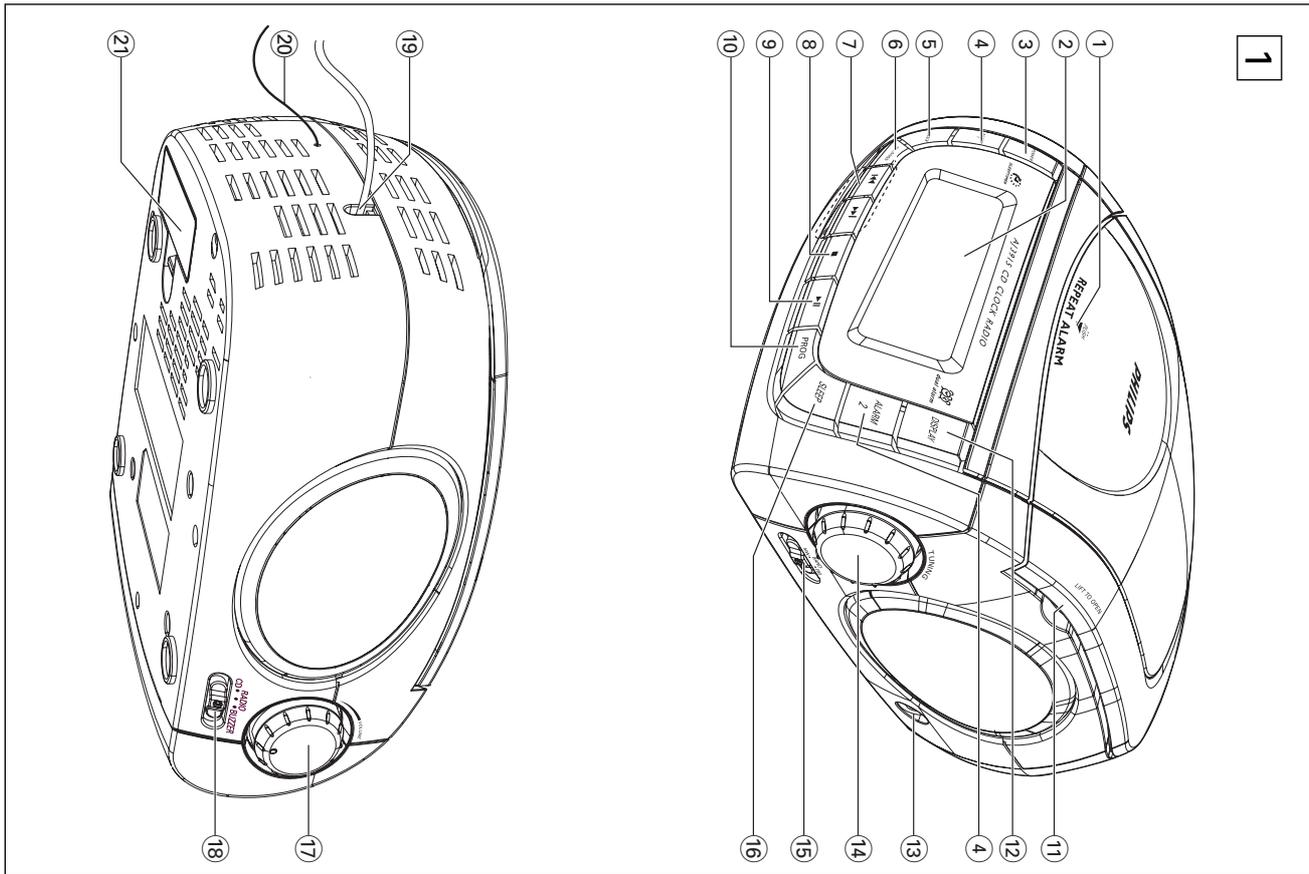
Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



AJ3915

Printed in China

JH-616



Português

Alimentação de corrente

Relógio

Sintonizador

Acessórios fornecidos

Cabo line-in (utilizado para a conexão da entrada de áudio)

Comandos (Ver [1])

- 1 **REPEAT ALARM** – carregar para desligar o alarme pelo período de 6 minutos
- 2 **LCD Display** – exibe a hora do relógio/alarme ou a informação do CD/rádio
- 3 **POWER**
 - comuta a unidade para ligar ou para o modo de espera
 - pára os alarmes activados buzina, rádio ou CD durante 24 horas
 - pára a função SLEEP
- 4 **ALARM 1/ALARM 2**
 - ajusta e activa o alarme para ALARM 1/ALARM 2 (ALARME 1 / ALARME 2)
 - pára o alarme deixando-o inactivo por 24 horas
- 5 **CLOCK** – ajusta a hora para o relógio
- 6 **SHUF/REP** – selecciona diversos modos de reprodução: por ex. REPEAT ou SHUFFLE.
- 7 **◀▶/▶▶**
 - acerta a hora do relógio ou do despertador;
 - salta faixas do CD/ busca uma determinada passagem.
- 8 **■** – pára a reprodução do CD; – apaga um programa de CD.
- 9 **⏸** – inicia/faz uma pausa na reprodução do CD.
- 10 **PROG** – programa e revê os números de faixa programados
- 11 **LIFT TO OPEN** – abre e fecha a tampa do compartimento do CD.
- 12 **DISPLAY** – exibe a informação das faixas do CD ou do rádio
- 13 **AUX** – 3,5mm audio input jack
- 14 **TUNING** – sintoniza estações de rádio

15 **BAND** – selecciona a faixa de radiofrequência, MW ou FM

16 **SLEEP**

- liga/desliga o rádio, CD para o modo do temporizador
- ajusta as opções do controlador de tempo para a reprodução do rádio / CD

17 **VOLUME** – ajusta o nível do som

18 **CD•RADIO•BUZZER**

- selecciona o CD ou rádio como fonte sonora
- selecciona o modo de CD, rádio, buzina ou alarme

19 **Abo de alimentação** – conecte na tomada de parede

20 **Pigtail** – antena FM para melhorar a recepção FM

21 **Compartimento das pilhas** – insira uma bateria de 9 volt, tipo 6F22 (não fornecida) para a memória de reserva do relógio

Alimentação de corrente

- 1 Verifique se a tensão da corrente indicada na placa de tipo que se encontra na base do aparelho corresponde à da sua rede local.
 - 2 Ligue a ficha à tomada da parede. A alimentação de corrente está agora ligada e no visor aparecerá o 0:00. Você necessitará de acertar a hora correcta.
 - 3 Para desligar completamente o aparelho, tire a ficha da tomada da parede.
- A placa de tipo encontra-se na base do aparelho.**

Memória de reserva do relógio

Quando ocorre uma falha de energia, o rádio relógio completo será desligado. Quando o abastecimento de energia for retomado, o mostrador indicará 0:00 e você necessitará de acertar a hora correcta do relógio. Para manter a hora do relógio e a hora(s) do alarme, na eventualidade de ocorrer uma falha de corrente AC, ou caso o relógio tenha sido desligado, insira uma bateria de 9 volt (sugere-se a utilização do tipo 6F22, não fornecida) no compartimento da bateria; isto irá actuar como uma memória de reserva do relógio. No entanto, o mostrador do relógio não ficará iluminado. O funcionamento dos alarmes, rádio FM/MW e CD também são excluídos. Assim que a alimentação de corrente for restabelecida, o visor indicará a hora correcta.

- 1 Conecte a ficha de corrente na tomada de parede.
- 2 Abra o compartimento das pilhas e insira uma bateria.
- Substitua a bateria uma vez ao ano, ou tantas vezes quantas necessárias.

As pilhas contêm substâncias químicas, pelo que de verão ser deixadas fora com as devidas precauções.

Acertar o relógio

- O relógio utiliza o formato horário de 24 horas.
- 1 Pressione e segure **CLOCK (RELÓGIO)** até que os dígitos das horas fiquem intermitentes.
 - Este sairá do modo de ajuste do relógio sem realizar qualquer ajuste se decorrerem 5 segundos de inactividade.
 - 2 Pressione repetidamente, ou mantenha pressionado para baixo **◀▶/▶▶** para ajustar as horas.
 - 3 Pressione **CLOCK (RELÓGIO)** para confirmar o ajuste da hora.
 - Os dígitos dos minutos do relógio ficarão intermitentes.

4 Pressione repetidamente, ou mantenha pressionado para baixo **◀▶/▶▶** para ajustar os minutos.

5 Pressione **CLOCK (RELÓGIO)** para confirmar o ajuste.

Consumo de energia em espera
(modo de relógio) **1.5W**

Rádio

- 1 Pressione **POWER (ENERGIA)** para ligar desde o modo de espera.
 - O mostrador ilumina-se.
 - 2 Selecciona a fonte **RADIO (RÁDIO)** desligando **CD•RADIO•BUZZER** para **RADIO (RÁDIO)** (localizado no painel lateral).
 - "TUNER" é visualizado.
 - 3 Utilize **BAND** para seleccionar a banda de onda FM ou MW.
 - 4 Utilize **TUNING** (no painel lateral) para encontrar a sua estação.
 - 5 Regule o som utilizando **VOLUME**.
 - 6 Para visualizar a informação do rádio, pressione **DISPLAY (VISUALIZAR)**.
 - A banda de onda e frequência actuais serão exibidas durante alguns segundos (Ver [2]), e então comutará de volta para a visualização horária.
 - 7 Para desligar o rádio e comutar de volta para o modo de espera, pressione **POWER**.
 - O mostrador desliga-se.
- Para melhorar a recepção**
FM: Para **FM**, puxe a antena telescópica para fora. Incline e rode a antena. Reduza o respectivo comprimento se o sinal for demasiado forte.
MW: Para **MW**, o aparelho possui uma antena incorporada, pelo que a antena telescópica não é necessária. Oriente a antena rodando o aparelho.
- Este aparelho está de acordo com os requisitos da Comunidade Europeia relativos à interferência de rádio.**

Leitor de CD

Leitor de CD

Este leitor de CD pode reproduzir Discos de Audio e CDs Graváveis (CD-R). Não tente reproduzir um CD-ROM/CD Regravável (CD-RW), CDi, VCD, DVD.

- 1 Pressione **POWER** (ENERGIA) para ligar desde o modo de espera.
→ O mostrador ilumina-se.
- 2 Seccione a fonte CD deslizando **CD-RADIO•BUZZER** para **CD**.
→ "CD" é visualizado.
- 3 Abra a tampa do compartimento do CD.
- 4 Introduza um CD com o lado impresso voltado para cima e feche a tampa.
→ ---- a intermitente é visualizado brevemente, e então o número total de faixas do CD.
- 5 Pressione **▶II** para iniciar a reprodução.
- 6 Para visualizar a informação do CD, pressione **DISPLAY** (VISUALIZAR).
→ O número da faixa actual é visualizada durante alguns segundos (Ver [3]), e então comutará de volta para a visualização horária.
- 7 Regule o som utilizando **VOLUME**
- 8 Para interromper, pressione **▶II**. Volte a pressionar **▶II** para retomar a reprodução.
- 9 Pressione **■** para abandonar a reprodução.
- 10 Para desligar a reprodução do CD e comutar de volta para o modo de espera, pressione **POWER** (ENERGIA).
→ O mostrador desliga-se.

Seleccionar uma faixa diferente durante a reprodução

- Pressione **◀/▶** no aparelho, uma vez ou repetidamente até aparecer no visor o número da faixa desejada.
- Em pausa ou com o aparelho parado, pressione **▶II** no aparelho para iniciar a reprodução.
→ O número da faixa aparece por momentos no visor quando se pressiona **◀/▶** para saltar faixas.

Procurar uma passagem dentro de uma faixa

- 1 Durante a reprodução, pressione e fixe **◀▶** ou **▶▶**.
→ O CD é reproduzido a alta velocidade e volume reduzido.
- 2 Solte **◀▶** ou **▶▶** quando reconhecer a passagem desejada.
→ É retomada a reprodução normal.

Programação de números de faixas

- Podem memorizar até 20 faixas pela ordem desejada. Se o desejar, memorize qualquer faixa mais do que uma vez.
- 1 Na posição de parado, pressione **PROG** para activar a programação.
→ **PROG** e **▶II 1** serão visualizados, e **▶II** estará intermitente, indicando o início do programa. (Ver [4]).
 - 2 Pressione **◀▶** ou **▶▶** para seleccionar o seu número de faixa desejada.
 - 3 Pressione **PROG** para guardar o número da faixa desejada.
→ **▶II 1** é visualizado, e **▶II** estará intermitente, indicando que a segunda sequência do programa está disponível.
 - 4 Repita os pontos **2** a **3** para seleccionar e memorizar desta forma todas as faixas desejadas.
→ Se você tentar gravar mais do que 20 faixas, não será possível seleccionar qualquer faixa e na tela será apresentada.
 - 5 Para reproduzir o programa, pressione **▶II**.
→ **PROG** é visualizado.

Para apagar um programa, seleccione qualquer um dos seguintes:

- Com a unidade parada, prima **PROG** para aceder ao modo de programação e prima **■**.
- Abra a tampa do CD.
- Pressionar **POWER** (ENERGIA) para o modo de espera.
- Seleccionar a posição **RADIO** (RÁDIO) ou **BUZZER** (BUZINA).

Leitor de CD

Seleção de diferentes modos de reprodução (Ver [5])

Podem seleccionar e alterar os diversos modos de reprodução antes ou durante a reprodução, bem como pode combinar os modos de repetição com um REPEAT.

- SHUFFLE** – reproduz continuamente a faixa actual.
 - REPEAT** – repete todo o CD/ programa.
 - REPEAT ALL** – São reproduzidas todas as faixas por ordem aleatória.
 - SHUFFLE REPEAT ALL** – reproduz o disco inteiro continuamente e de forma aleatória.
- 1 Para seleccionar o modo de reprodução, pressione **SHUFF/REP** uma vez ou mais.
→ O visor indica o modo seleccionado.
 - 2 Pressione **▶II** para iniciar a reprodução se o aparelho estiver parado.
→ O disco e automaticamente reproduzido alguns segundos depois quando o modo SHUFFLE é seleccionado.
 - 3 Para seleccionar a reprodução normal, pressione repetidamente **SHUFF/REP** até os diversos modos deixarem de ser visualizados.
– Também pode pressionar **■** para cancelar o modo de reprodução.

Sugestões úteis:

- Durante a reprodução, quando o modo de reprodução aleatória for seleccionado, a reprodução aleatória terá início apenas quando a reprodução da faixa actual chegar ao fim.
- A selecção da reprodução aleatória não se encontra disponível neste modo de programação.

Conexão AUX/Despertador

Conexão de um dispositivo externo

Você pode escutar a reprodução de um dispositivo externo conectado através dos altifalantes do seu A3915.

- 1 Pressione **POWER** (ENERGIA) para ligar a partir do modo de espera.
- 2 Utilize o cabo line-in fornecido para conectar a tomada AUX do A3915 à AUDIO OUT (SAÍDA AUDIO) ou entrada para auscultadores de um equipamento externo (tal como um reproduutor de CD, ou VCR).
→ "AU" é visualizado.
→ O modo AUX ligar-se-á automaticamente, sobrepondo-se ao modo CD ou RADIO que esteja activado.

Utilizar o despertador

Podem ser programadas duas horas para o despertador, ALARM 1 ou ALARM 2, nos modos de CD, rádio ou besouro. A hora do relógio necessita de ser correctamente ajustada antes de utilizar o alarme.

Definir a hora para alarme

- 1 Pressione e segure **ALARM 1** ou **ALARM 2**
- 2 até que os dígitos das horas fiquem intermitentes.
→ "ALM1" ou "ALM2" também é exibido, a intermitente.
→ Este sairá do modo de ajuste do relógio sem realizar qualquer ajuste se decorrerem 5 segundos de inactividade.
- 3 Pressione repetidamente ou mantenha pressionado para baixo **◀/▶** para ajustar as horas. Pressione o correspondente **ALARM 1** (ALARME 1) ou **ALARM 2** (ALARME 2) para confirmar o ajuste da hora.
→ Os dígitos dos minutos do relógio ficarão intermitentes.
- 4 Pressione repetidamente, ou mantenha pressionado para baixo **◀/▶** para ajustar os minutos.

Despertador

Sleep

Sleep

Manutenção e Segurança (Ver 7)

5 Pressione o correspondente **ALARM 1**

(ALARM1 1) ou **ALARM 2** (ALARM 2) para confirmar.

- Repita os passos acima para ajustar e activar o outro alarme, se necessário.

→ Quando o(s) alarme(s) estiver(em) ajustado e activado, "ALM1" e/ou "ALM2" serão/será visualizado.

Definir o modo de alarme

- 1 Pressione **POWER** (ENERGIA) para comunicar para o modo de espera.

- 2 Seleccionar o modo de alarme da sua preferência: quer CD, rádio, ou buzina utilizando o selector **CD•RADIO•BUZZER** (CD•RADIO•BUZINA).

→ Quando o(s) alarme(s) estiver(em) ajustado e activado, "ALM1" e/ou "ALM2" serão/será visualizado (Ver [6]).

- Na hora definida para o alarme, o CD ou rádio ou buzina ligar-se-á automaticamente.

Sugestões úteis:

— Insira um CD se tiver seleccionado a fonte CD como o seu modo de alarme. O CD iniciará a reprodução a partir da primeira faixa, ou a faixa que você tiver seleccionado ao ajustar o alarme. Se não houver CD inserido, a buzina soará automaticamente.
— Quando o A13915 se encontrar no modo AUX (conexão a um dispositivo externo), apenas a buzina se ligará na hora definida independentemente do modo de alarme com CD ou RADIO que você tenha seleccionado.
— Se você tiver um alarme definido para o modo de rádio ou CD, assegure-se de que ajusta o volume suficientemente alto para o despertar.

Desliga o despertador

Existem três possibilidades de desligar o alarme. A não ser que escolha cancelar o alarme completamente, a opção DAILY ALARM RESET (REINICIAR O ALARME COMPLETAMENTE), será mantida activada automaticamente a partir do momento em que o seu alarme soa a primeira vez.

Reinício do alarme

Se você quer que o alarme pare imediatamente, mas deseja manter os ajustes para o dia seguinte:

- 1 Quando o alarme soar, pressione uma vez o alarme correspondente **ALARM 1** ou **ALARM 2**, ou pressione **POWER**.

→ O correspondente "ALM1" ou "ALM2" ainda é visualizado.

Repetição de alarme

Esta função repete o toque de despertar a intervalos de 6 minutos.

- 1 Quando o alarme soar, pressione **REPEAT ALARM** (REPETIR ALARME) conforme indicado pela seta localizada no painel superior.

→ O correspondente "ALM1" ou "ALM2" ainda é visualizado, nesta ocasião a intermitente.

Cancelar o alarme completamente

Pressione uma vez ou mais o correspondente **ALARM 1** ou **ALARM 2** até que "ALM1" ou "ALM2" desapareça.

SLEEP (adormecido)

Esta unidade possui incorporado um contador de tempo, permitindo que o rádio/CD seja desligado automaticamente após um período de tempo ajustado.

Ajustar e desligar SLEEP

- 1 Pressione **POWER** (ENERGIA) para comunicar para o modo de espera.

- 2 Seleccionar o tempo de sonolência, pressionando **SLEEP** uma vez ou mais até ser visualizado o tempo de sonolência desejado.

→ A unidade liga-se automaticamente para o modo de CD ou RADIO que você tenha seleccionado. E "SLEEP" (ADORMECER) é visualizado (Ver [6]).

→ O mostrador indica: (minutos)
9.0 → 8.0 → 7.0 → 6.0 → 5.0 → 4.0 → 3.0 → 2.0 → 1.0

- 3 Após alguns segundos, a unidade liga-se.

- 4 **Para cancelar a função do temporizador**, pode ou pressionar **SLEEP** uma vez ou mais até que "SLEEP" (ADORMECER) desapareça ou, pressionar **POWER** para comutar para o modo de espera.
→ "SLEEP" desaparece quando a função adormecer for cancelada.

Sugestões úteis:

— A função de adormecer não afecta o ajustet(s) da sua hora para alarme.

Informação Relativa a Segurança

- Coloque o aparelho sobre uma superfície rígida e plana por forma a que não fique inclinado.
- Não exponha o aparelho, as pilhas, os CDs ou as cassetes a humidade, chuva, areia ou calor excessivo causado por equipamente de aquecimento ou pela luz directa do sol.
- Os aparatos não devem ser expostos a gotas ou salpicos.
- Não cubra a aparelhagem. É necessária uma ventilação com um intervalo mínimo de 15 cm entre os orifícios de ventilação e as superfícies adjacentes para evitar sobreaquecimento.
- A ventilação não deverá ser impedida pela cobertura das aberturas de ventilação com itens, tais como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Não devem ser colocadas sobre o aparelho fontes de chama descobertas, tais como velas acesas.
- Não deverão ser colocados sobre o aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.
- Os componentes mecânicos do aparelho contêm rolamentos autolubrificantes e não devem não ser oleados ou lubrificados.
- Para limpar o aparelho, utilize uma camuflagem macia ligeiramente humedecida. Não utilize quaisquer agentes de limpeza que contenham álcool, amoníaco, benzeno ou abrasivos já que estes produtos podem danificar a caixa.
- Nunca limpar o leitor de CD e de discos compactos

Manuseamento do leitor de CD e de discos compactos

- Nunca deverá tocar na lente do leitor de CDI
- Alterações súbitas na temperatura ambiente podem provocar condensação e fazer com que a lente do leitor de CD fique embaçada. A reprodução de um CD não é então possível! Não tente limpar a lente, mas deixe sim o aparelho num ambiente quente até a humidade evaporar.
- Feche sempre a tampa do compartimento do CD para manter o compartimento do disco compacto sem pó. Para limpar, passe um pano macio e seco no compartimento.
- Para limpar o disco compacto, passe um pano macio sem pêlos em linhas direitas, do centro para a borda. Não utilize agentes de limpeza já que eles poderão danificar o disco.
- Nunca escreva num disco compacto nem cole etiquetas no disco.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiro os pontos a seguir indicados antes de levar o aparelho para reparação. Se não conseguir resolver um problema seguindo estas sugestões, consulte o seu concessionário ou o centro encarregado da assistência.

ATENÇÃO: Não abra o aparelho porque existe o risco de choque eléctrico. Em nenhuma circunstância deverá tentar reparar você mesmo o aparelho, já que tal iria invalidar a garantia.

Não há som

- O volume não está regulado
- Regule o volume

A reprodução do CD não funciona

- O CD está muito riscado ou sujo
- Substitua ou limpe o CD
- A lente laser está embacada
- Aguarde que a lente se aclimatize
- A lente laser está suja
- Limpe a lente reproduzindo um disco de limpeza de lentes de leitor de CD
- O CD-R é de tipo não finalizado
- Utilize um CD-R finalizado

Estalidos ocasionais durante a recepção de FM

- Sinal fraco
- Estenda completamente a antena flexível

Estalidos/ sibiliação contínua durante a recepção de MW

- Interferência eléctrica de um televisor, um computador, uma lâmpada fluorescente, etc.
- Afaste o aparelho de outro equipamento eléctrico

O despertador não funciona

- A hora para alarme não está definida
- Ver **Definir a hora para alarme**
- Não foi seleccionado o modo de despertar
- Ver **Definir o modo de alarme**.
- Sem CD inserido quando CD for seleccionado como modo de alarme.
- Insira um CD

Informação relativa ao ambiente

Todos os materiais de embalagem que eram desnecessários foram eliminados. Fizemos todo o possível para tornar a embalagem fácil de separar em três materiais: papelão (caixa), poliestireno expansível (blocos amortecedores) e polietileno (sacos, espuma de protecção).

O seu aparelho é composto de materiais que podem ser reciclados se forem desmontados por uma empresa especializada. Queira observar as regulamentações locais relativas à eliminação de materiais de embalagem, pilhas velhas e equipamento obsoleto.

Descartar-se do seu produto velho

O seu produto está concebido e fabricado com materiais e componentes de mais alta qualidade, os quais podem ser reciclados e reutilizados.

Quando o símbolo de um caixote do lixo com rodas e traçado por uma cruz estiver anexado a um produto, isto significa que o produto se encontra coberto pela Directiva Europeia 2002/96/EC

Por favor informe-se sobre o sistema local para a separação e recolha de produtos eléctricos e electrónicos.

Actue por favor em conformidade com as suas regras locais e, não se desfaça de produtos velhos conjuntamente com os seus desperdícios caseiros. Desfaça-se correctamente do seu produto velho ajudará a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e saúde humana..



ATENÇÃO:

- Radiação laser visível e invisível. Se a tampa estiver aberta, não olhe para o raio laser.
- Alta tensão! Não abra. Corre o risco de sofrer um choque eléctrico. O equipamento não contém nenhuma peça que possa ser reparada pelo utilizador.
- Qualquer modificação do produto pode resultar em radiação perigosa de CEM ou outro funcionamento perigoso.